

LE BUDGET DE LA FRANCE

M. Flandin réussit à le faire voter par 471 à 122. --- Des mesures nouvelles pour le commerce. --- Le blé.

Paris, 5. — Le budget de la France a été voté par 471 à 122. Les dépenses, pour l'an prochain, sont estimées à \$3,140,000,000 et les revenus à \$3,101,000,000, ce qui laisse un déficit de \$39,258,000.00.

La discussion de cette loi se fera le 10 décembre. L'adoption en serait faite immédiatement.

M. Flandin a fait adopter, à

DES ELOGES A M. DAVID

L'Hon. M. Taschereau dit, dans la Métropole, hier, qu'ils sont mérités.

Montréal, 5. — L'hon. M. David a prononcé, comme on le sait, un grand discours, samedi, à l'occasion du quinzième anniversaire de son entrée dans le Cabinet Provincial.

L'honorable M. Taschereau qui était aux bureaux du Gouverne-

Jeanne Corbin en prison

L'ancienne institutrice a prononcé des paroles séditieuses. --- J.-H. Donohue a le même sort.

Amos, 5. — Les procès de Jeanne Corbin et de Joseph Henry Donohue, accusés tous deux d'avoir prononcé des paroles séditieuses et avoir participé à des soulèvements ouvriers dans l'assemblée des grévistes, à Noranda, se sont terminés, hier.

Sa Seigneurie le juge Roméo Langlais, après que tous deux fussent trouvés coupables de l'accusation précitée a prononcé les sentences. Jeanne Corbin a été envoyée en

La semaine prochaine à Levis

La Chambre de Commerce s'occupera de l'étude des recommandations faites par un Comité des Chambres de Commerce de la province de Québec. --- De ces recommandations, un certain nombre seront rejetées d'après nos informations obtenues.

Comme "Le Quotidien" l'annonçait, hier, la Chambre de Commerce de Levis tiendra une assemblée générale lundi soir prochain.

Nous avons donné, hier également, quelques questions qui seront discutées au cours de cette réunion.

Il nous fait plaisir de publier aujourd'hui, d'autres questions non moins intéressantes que celles indiquées dans notre édition précédente, et qui intéresseront les membres.

Récemment, le Comité Provincial sur les Finances Publiques, comité organisé par les Chambres de Commerce de la province de Québec sous les auspices de la Chambre de Commerce Canadienne a fait une étude et publié un rapport contenant un nombre con-

part le budget, une mesure pour retourner au commerce libre. Cette mesure forcera le gouvernement à abandonner la fixation du prix du blé.

La discussion de cette loi se fera le 10 décembre. L'adoption en serait faite immédiatement.

ment, hier, a déclaré aux journalistes qu'il joignait ses félicitations à celles offertes à M. David. "On a fait", a dit M. Taschereau, "des éloges mérités de M. David". Celui-ci a dit de belles choses.

prison, pour trois mois. Le juge a ajouté, en rendant la sentence qu'il ne croyait pas à l'utilité de recommander à cette femme de mieux employer ses talents.

Mlle Corbin ira en prison pour trois mois pendant que Joseph Henry Donohue a reçu une sentence de six mois de prison.

Jeanne Corbin et J. H. Donohue sont les deux derniers accusés à subir leur procès dans l'affaire de la révolte des bûcherons de Noranda.

sidérable de recommandations. Nous en relevons quelques-unes pour les mettre à l'attention de nos lecteurs qui, en en prenant connaissance, ne pourront que mieux les discuter quand elles seront soumises à l'assemblée de lundi prochain.

RAPPORT ET RECOMMANDATIONS

La Dette Fédérée de la Province de Québec depuis vingt ans, qui a augmenté de \$24,579,166.49 à \$83,583,142.28 (une moyenne de plus de \$3,000,000, par année) augmente en conséquence les charges fixes d'intérêts et d'amortissements qui prennent une proportion considérable des dépenses totales annuelles de la Province.

Les Taxes, en proportion, ont (Suite à la page 4)

Les "Russes blancs" au procès

Les coupables de la mort de Kiroff seront exécutés. --- Procès expéditif.

Moscou, 5. — Le gouvernement Soviét a fait arrêter tous ceux qu'il croit impliqués dans l'assassinat Sergei Kiroff. Le nombre des accusés est considérable. Les autorités gouvernementales expédieront très promptement l'affaire et les coupables seront mis au poteau d'exécution.

L'hon. M. H. H. Stevens

L'ancien ministre du Commerce a un programme à soumettre aux Communes. --- De la direction des bleus, il n'en voudrait pas. --- Blâme aux banques.

Montréal, 5. — L'ancien ministre conservateur du Commerce dans le cabinet Bennett a parlé, dans la Métropole, hier, devant les membres de la Succursale Québécoise Provinciale des Marchands détaillants. Il a donné les grandes lignes de son programme législatif qu'il entend soumettre à la prochaine session des Communes.

"Lors de la prochaine session fédérale", dit-il, "je recommanderai la nomination d'une commission fédérale permanente du commerce et des industries dotée de vastes pouvoirs de contrôle sur les ventes. Je recommanderai de plus des amendements à la loi d'enquête sur les combines et à la loi des poids et mesures. La fermeture des magasins qui ne donnent pas la pesée sera du nombre de ces amendements.

Dans une autre partie de son discours, M. Stevens reprocha aux chefs de la finance canadienne de ne pas prendre une direction active appropriée dans les périodes de détresse économique. "Nous avons le droit, dit-il, de nous attendre à ce que de tels hommes trouvent le moyen d'activer le crédit qui sommeille présentement."

M. Stevens a déclaré qu'il n'entendait pas prendre la direction du parti conservateur.

M. Stevens a blâmé les banques parce qu'elles n'accorderent pas les crédits suffisants au commerce et à l'industrie. M. Stevens a dit: Le crédit ou le surplus accumulé dans l'épargne est entre les mains d'hommes incapables de diriger son emploi pour le bénéfice du pays tout entier. Je ne dirai pas que ce crédit est gardé inopérant par mauvaise volonté, par intention malicieuse, mais il n'en est pas moins inefficace. Ce que je reproche à ces hommes qui sont les gardiens de la richesse accumulée du pays, c'est de ne pas assumer, en ces années de dépression l'initiative active que commande leur position de fiduciaires. Nous sommes en droit de nous attendre à ce que ces hommes trouvent le moyen de faire agir un crédit qui sommeille dans le moment. S'ils ne le font pas, il faudrait trouver d'autres méthodes."

Deux personnes ont vécu en vain: celle qui a amassé de l'argent et n'en a pas joui; celle qui a acquis du savoir et ne l'a pas mis en pratique.

Grave accident à Lauzon

Un auto glisse dans le chemin, casse un poteau et subit des dommages.

Un grave accident est survenu à bonne heure ce matin, près de la résidence de M. Georges Leclerc, Arp. Géom., de Lauzon, alors qu'une machine Buick 1930, portant le numéro de licence H32046, a capoté et s'est introduit sur la propriété de M. Leclerc.

La machine en question, un modèle "Victoria", appartenant à un ancien résident de Lévis, filait à une vive allure vers Beaumont, alors que le pavé glissant de la rue à ce moment ne lui permit pas de faire la fameuse courbe vis-à-vis chez M. Flavien Huot et fit perdre au chauffeur le contrôle de sa machine.

La roue gauche de celle-ci s'aventura alors sur le trottoir, brisant la clôture du maire Dorval, enlevant un poteau de téléphone, lequel demeurant accroché entre le pare-choxe et une aile de la machine fit décrire à celle-ci un arc de cercle et alla alors s'arrêter avec force sur le balcon de la propriété de M. Leclerc, où elle était encore ce midi.

La machine est brisée pour une valeur d'environ \$75.00 tandis que la propriété de M. Leclerc a près de \$100.00 de dégâts. Les employés de la Cie Bell Telephone ont rétabli immédiatement leur service téléphonique qui avait été momentanément interrompu.

Nouvelles Résumées

Genève, 5. — La Ligue des Nations aura à s'occuper, vendredi prochain, de la question de l'enquête dans l'assassinat du Roi Alexandre de Yougoslavie.

Washington, 5. — Cinquante hommes ont reçu mission de chasser les oiseaux qui se sont logés dans les corniches des édifices publics et dans les arbres.

Innsbruck, Autriche, 5. — L'un des plus fameux skieurs européens, le col. Bligeril s'est tué en donnant une démonstration à ses élèves.

Londres, 5. — Le vicomte Buckmaster, président du corps des gouverneurs de l'Imperial College of Science and Technology et ancien Lord-chancelier, est décédé à bonne heure ce matin.

Cité Vaticane, 5. — On a appris hier que le cardinal Gasparri, décédé dernièrement, avait légué au Pape Pie XI par testament toutes ses royautés sur sa préface au droit canon et son ouvrage consacré aux sources du droit canon.

Ottawa, 5. — M. Bennett a ouvert sa campagne politique dans Ontario. Il tiendra une dizaine d'assemblées d'ici quelques jours. Il a parlé, aujourd'hui, à Brockville.

Canberra, Australie, 5. — Le gouvernement du pays votera une somme de \$27,500.00 pour l'armée et la marine.

Vienne, 5. — Le Chancelier Hitler, en Allemagne, vient de déclarer qu'à Noël la paix sera faite entre l'Autriche et l'Allemagne.

Trois-Rivières, 5. — M. Mauri-

Le "Chateau" et le "Royal York"

Les administrateurs seront changés. --- La nouvelle est officielle.

M. B. A. Neale, gérant de l'Hôtel "Royal York", du C. P. R., à Toronto deviendra gérant du "Château Frontenac", à Québec et M. John Johnson, gérant du "Château Frontenac" prendra la gérance du "Royal York".

Tous deux sont des experts en la matière.

Les cinq jumelles Dionne

Le prix Nobel au Dr Dafoe. --- Les enfants en bonne santé. --- Un hommage

Toronto, Ont., 5. — Des recommandations ont été adressées aux autorités compétentes pour que le prix Nobel soit accordé au Dr Allan Roy Dafoe qui a pris soin des fillettes Dionne, les cinq jumelles.

Le Dr Dafoe s'étonne de toute cette publicité. Hier, il était de passage dans notre ville et il s'étonne de toute la publicité faite sur son nom. Il était en route pour New-York, où il doit donner une causerie lundi prochain à Carnegie Hall. "Mais je ne suis pas un spécialiste pour les enfants", a-t-il dit: "Je n'en connais pas plus qu'un autre au sujet des bébés. Si l'on m'accorde le prix Nobel, je l'accepterai comme un hommage rendu aux médecins de campagne et je garderai la bourse pour dorner un peu mes vieux jours, mais je ne me fais pas d'illusion".

Charmante modestie! Dans la métropole américaine on réserve au brave médecin un accueil enthousiaste et déjà il n'y a plus une seule carte en vente pour sa causerie, laquelle portera sur le traitement qu'il a employé à l'égard des jumelles Dionne. On a annoncé également que, le 20 décembre, de 8 heures 15 à 8 heures 30, poste CKAC, Montréal, et réseau Columbia aux Etats-Unis, le Dr Dafoe et ses protégées seront au microphone. Pour sa part, le docteur dit qu'il ne parlera pas.

ce Duplessis vient d'annoncer trois assemblées dans les Cantons de l'Est. Il sera accompagné de MM. Paul Sauvé et Pierre Bertrand.

Montréal, 5. — L'hon. M. Hepburn, premier ministre d'Ontario, vient de déclarer que son gouvernement est contre le projet de canalisation. L'hon. M. Taschereau s'est montré, hier, très satisfait de cette décision.

Burbank, Californie, 5. — Un incendie, activé par un gros vent, a balayé une zone égale à plusieurs blocs urbains, hier soir, aux studios de Warner Brothers-First National Co. Plusieurs ateliers et nombre de décors d'extérieur ont été détruits, et les dommages sont évalués à plusieurs centaines de mille dollars.

Montréal, 5. — Les recettes brutes du Canadien National durant la période de neuf jours finissant le 30 novembre 1934 furent de \$4,328,793, alors qu'elles avaient été de \$4,090,827, durant la période correspondante de 1933, ce qui représente une augmentation de \$237,966.

ULM ET SES COMPAGNONS PERIS

C'est ce que disent les dernières dépêches. --- Aucun appareil de sauvetage à bord de l'aéroplane de l'aviateur australien.

Honolulu, 5. — Des navires et des avions ont recherché, hier, l'aviateur Ulm et ses deux compagnons, mais les chercheurs n'ont rien relevé qui vaille.

Les dernières nouvelles de Ulm étaient à l'effet qu'il descendait sur la mer avec ses compagnons et voulait du secours.

Le vaisseau "Président Coolidge" est allé à la recherche des aviateurs. On n'en a relevé aucune trace.

On entretient des espérances sur le sort de Ulm et ses compagnons. Ils pourraient avoir été recueillis par des vaisseaux de

pêche Japonais. Ses derniers sont nombreux et ils ont offert leurs services, ce qui a été accepté.

Les vaisseaux de la marine américaine qui ont pris part aux recherches sont le "Beaver", le "Widgeon" et le "Seagull", poseurs de mines; le garde-côte "Ithaca", le patrouilleur "Tiger" et 18 sous-marins.

Tard, hier soir, les marins du "Président Coolidge" ont déclaré qu'ils n'avaient pas de meilleures nouvelles à communiquer que celles qu'ils avaient données durant la journée.

LA BANQUE CENTRALE

La nomination des candidats à la direction. --- L'élection des directeurs, le 23 janvier.

Ottawa, 5. — Il y aura sept fauteuils de directeurs à la Banque Centrale. Le nombre des candidats est de quarante.

Le ministre des Finances ne voudrait pas que la représentation ne fut pas bien faite.

L'élection des directeurs permanents aura lieu, le 23 janvier.

Le ministre des finances seul pourra recevoir les procurations des actionnaires incapables d'y assister et de voter en personne. Chaque actionnaire a droit à un vote par action.

Le Commerce aux Etats-Unis

Des chiffres intéressants. --- Importations et exportations.

Washington, 5. — Le commerce des Etats-Unis avec les pays étrangers accuse, pour les premiers dix mois de 1934 une balance favorable de près de \$400,000,000, si l'on se base sur les chiffres préliminaires publiés hier par le Département du Commerce. La balance favorable pour la même période de l'an dernier était d'un peu plus de \$100,000,000.

Les exportations se sont élevées à \$1,767,677,122, et les importations à \$1,371,870,532. Pour la période correspondante de l'an dernier, les exportations s'élevaient à \$1,298,099,026 et les importations à \$1,187,499,461.

Les exportations en octobre se chiffrent à \$206,351,871, comparé à \$193,068,871 pour le même mois de l'an dernier. Les importations furent de \$129,629,282 contre \$150,866,972, en octobre l'an dernier.

Les exportations au Canada furent de \$26,875,108, comparé à \$21,485,958 pour octobre 1933. Les importations furent de \$21,800,825, en octobre cette année contre \$19,617,671, l'an dernier.

Machado en route pour l'Allemagne

Il a pris passage, avec son secrétaire, à bord du "Frida Horn". --- Extradition.

Berlin, 5. — On vient d'apprendre, avec surprise, toutefois, que le capitaine allemand va demander l'extradition de Cuba, M. Gerardo Machado et son secrétaire, M. chado. On attendra qu'il ait mis Eugenio Molinet soit à bord du pied sur le sol allemand. Il est "Frida Horn", vapeur allemand une chose à laquelle on a pensé: attendu à Hambourg, le 10 décembre, c'est que Machado et son secrétaire descendraient à Le Havre.

Nouveau froid entre Anglais et Irlandais

Londres. — Le gouvernement a été saisi d'une demande de protestation adressée au gouvernement de l'Etat-libre d'Irlande. On prétend que le nouveau bill ayant trait aux droits des citoyens irlandais dans sa forme actuelle est opposé absolument à la lettre et à l'esprit du récent traité anglo-irlandais. Ce sont les conservateurs qui ont réclamé ces protestations.

M. J.H. Thomas, secrétaire pour les dominions a décliné cependant l'invitation qui lui a été faite disant que le bill en question n'intéressait que les irlandais.

LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis.
"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.
F. PICHETTE, J.-A. GAGNON, Président. Gérant

Trinités

M. Casimir Hébert, linguiste canadien distingué, a traduit une amusante fantaisie écrite originellement en anglais. Parce que c'est intéressant sous le couvert du dogme et la limite de la quantité, j'en cite quelques passages à ve plaisir.

Est-il dans une maison trois choses plus misérables que cheminée fumeuse, toit percé, femme frondeuse?

Quelle imprudence que de vanter le bon goût de sa bière, la beauté de sa femme, la richesse de sa bourse.

Trois choses difficiles à faire apaiser la soif du feu, assécher avec de l'eau, contenter tout le monde et son père.

Tout ce qu'il y a de meilleur en temps de famine du bon pain, quand on a soif de la bonne eau; quand on a froid, un chaud manteau.

Trois choses aussi bonnes que ce qu'il pourrait être meilleur: de l'eau stèle pour éteindre un incendie, une femme laide pour un aveugle, une épée de bois pour le lâche.

Quand avez-vous vu s'accorder deux chats pour la même souris, deux maîtresses dans la même

maison, deux prétendants pour la même bergère.

Le chat, la cheminée, la femme! Trois choses qui ne doivent jamais laisser la maison.

Présence d'esprit

Le Calife Hescham II, qui vivait au XIe siècle, était devenu l'effroi de ses sujets par ses cruautés.

Il parcourait les campagnes de son royaume, sans suite, et sans aucune marque de distinction.

Un jour, il rencontra un arabe sur son chemin et lui demanda: — Sais-tu quel est cet homme qui se nomme Hescham et dont on parle tant?

— Hescham n'est pas un homme répond l'arabe, c'est un tigre, un tyran sanguinaire détesté par tout son peuple.

— Mais que lui reproche-t-on?

— Toutes sortes de crimes dont le moindre suffirait à le condamner à mort!

— L'as-tu déjà vu?

— Non jamais... Ce serait pour moi un triste honneur!

— Eh bien! s'écria Hescham, fou de colère, regarde-le bien, il est devant toi!

— Sais-tu, à ton tour, qui je suis?

— Non.

— Eh bien! je suis un membre de la famille Zoubar, dont chacun des membres devient fou un jour par an; mon jour de folie est précisément aujourd'hui!

Devant tant de sang froid et d'ingéniosité, Hescham sourit et s'éloigna pour ne pas punir cet homme qu'il admirait.

L'hon. S.-H. Cahan répond à l'hon. H.-H. Stevens

Ottawa. — L'hon. C.-H. Cahan, secrétaire d'Etat, répondant à une critique de l'hon. H.-H. Stevens, dit que les déclarations faites récemment dans un discours, ne concernent pas la politique du gouvernement, mais plutôt du domaine législatif. Il a simplement parlé des pouvoirs du parlement et la politique du gouvernement n'a nullement été discutée.

PAPERS À CIGARETTES VOGUE
DUN BLANC PUR

VOGUE
CIGARETTE PAPERS

5

Papiers d'un blanc pur tels qu'employés dans les cigarettes de qualité supérieure. Chaque papier parfaitement gommé.

La roue libre d'une scie éclate en trois morceaux

Trois-Rivières. — La roue libre d'une scie circulaire pesant une centaine de livres, s'est brisée en trois morceaux et a défoncé la couverture de l'entrepôt du magasin de quincaillerie de J.-A. St-Pierre, rue S. Maurice, tandis qu'un autre passait à travers une fenêtre de la demeure de M. Adéard Paradis, 1282 rue Cartier, s'y enfonçant dans un mur après avoir écrasé une couchette de cuivre. Le troisième morceau s'enfonça profondément dans la terre, à quelques pieds des préposés à la scie dans la cour de M. C. Verner, 1275 rue De Noue.

Une jeune fille et des enfants étaient couchés dans un lit voisin de celui qui fut écrasé chez M. Paradis, mais ne reçurent aucune blessure. Le morceau de 34 livres qui s'abatit sur l'entrepôt de S. Pierre parcourut dans les airs une distance de huit arpents.

Sentence commuée

Calcutta. — La Cour d'appel de l'Inde a commuée la peine de mort contre Monoranjan Bannerji, qui a essayé d'assiner le gouverneur du Bengale, en déportation à vie dans une colonie. Un complice, Maiya Majumbar, qui avait été condamné à la déportation à vie, passera 14 ans en prison.

Un vol audacieux

Ottawa. — Pendant que Mlle Simone Cousineau, fille de l'hon. Juge Louis Cousineau qui préside actuellement les assises à Hull, faisait une visite à l'hôpital Général d'Ottawa, elle se faisait voler un manteau, un chapeau et un manchon qu'elle avait laissés dans son automobile à la porte de l'hôpital. Un nommé Adélard Plante, âgé de 18 ans, domicile inconnu, a été arrêté et accusé de ce vol. Il nie l'accusation et subira son procès vendredi prochain.

Toute une famille est victime du feu

Parkin, Arkansas. — En dépit des efforts faits pour leur sauver la vie, trois enfants ont perdu la vie dans l'incendie d'une maison flottante à River Front, petit village de pêcheurs situé dans la Baie St-François à sept milles d'ici. Les parents des enfants, Bill Haliburton et sa femme, furent également victimes des flammes. La maison sombra, après avoir été consumée par le feu.

Les Haliburton mirent leurs enfants au lit hier soir et se rendirent à un magasin qui se trouvait à une trentaine de verges de leur maison flottante. Un nègre vint les avertir que leur demeure était en feu et ils coururent à l'aide de leurs enfants, pour périr eux-mêmes.

IL EST PROUVÉ

Par des milliers de milliers de lettres de femmes et de médecins que les bougies PILULES ROUCES sont ce qu'il y a de mieux dans le traitement des maux suivants:

- Paléur
- Faiblesse
- Mauvais d'appétit
- Fatigue
- Douleurs de dos, de reins
- Irregularité
- Troubles menstruels
- Essentiellement féminin
- Périodes douloureuses

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)
Mais il faut que ce soient les véritables
PILULES ROUCES
pour les Femmes Palés et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S-Denis, Montréal.

Dieu seul peut plier la volonté fasciste

ROME. — Le premier ministre Mussolini parlant devant 70 gagnants des concours pour la culture du blé, a dit, hier, que "Dieu seul pouvait plier la volonté fasciste; les hommes et les choses jamais".

Il a accordé des prix variant entre 1,000 lires (environ \$85) et 40,000 lires à ceux qui contribuaient le plus à rendre l'Italie indépendante au point de vue de la culture du blé.

Juifs de retour en Pologne

Zalezki, Pologne. — 317 Juifs polonais sont arrivés ici hier, après s'être fait refuser l'entrée de la Palestine. Ils ont été reçus des représentants du gouvernement et des sociétés juives polonaises. La baronne Turnau, amie du ministre de la guerre Pilsudsky, a mis une grande maison à leur disposition, tandis que d'autres âmes charitables leur ont procuré de la nourriture.

WRIGLEY'S

Adoucit l'Haleine

W2081

GARDE LES DENTS PROPRES

Favorite du Canada depuis Plus de 25 Ans

"Copyright, Wm. W. Wrigley, 1934"

GIN de KUYPER

1° la bouteille de 10 onces
230 la bouteille de 26 onces
330 la bouteille de 40 onces

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs Rotterdam, Hollande - Maison fondée en 1693

UN REGAL CHAUD pour quelques sous

12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE PAQUET

SHREDDED WHEAT

DU lait chaud versé sur deux croustillants biscuits de Shredded Wheat. Voilà un régal délicieux pour les jours froids! Et un régal qui aide votre pays, aussi, car le Shredded Wheat est fait au Canada, par des Canadiens, et de blé canadien.

Ce produit 100% canadien est un aliment de 100% de blé entier. Il contient tous les éléments reconstituants et d'énergie du blé entier. Tout le son. Toute la saveur délicieuse, semblable à la noix, que les enfants et les adultes aiment tant!

Et ce qui est mieux, il ne vous coûte pas cher de vous régaler de Shredded Wheat. Il y a douze biscuits grossiers réguliers dans chaque paquet... une économie nourrissante d'énergie pour toute la famille, durant toute l'année.

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.
Niagara Falls, Canada

SHREDDED WHEAT
FAIT AU CANADA • DE BLE CANADIEN • PAR DES CANADIENS

Votre épicière conseille

le régime croquant

Il s'apprête à vous servir de son approvisionnement FRAIS ARRIVE

VOUS trouverez en abondance, chez votre épicière, les Flocons de Blé d'Inde Kellogg dans leur carton rouge et vert... prêts à servir.

Le temps est opportun de rompre la monotonie des aliments lourds et de vous mettre au régime croquant. Demain matin, servez des Flocons Kellogg, avec du lait ou de la crème et quelques fruits. Et toute la famille d'applaudir!

Les Flocons Kellogg sont l'aubaine du jour. On sert plusieurs convives au coût de quelques sous. Et quel mets nourrissant et savoureux! Toujours frais comme à la sortie du four, dans leur sac WAXTITE scellé et logé dans un carton facile à ouvrir. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario.

C'EST LA FORCE
 et la vigueur qui permettent à un homme de faire face à son travail quotidien et aux ennuis de chaque jour. Les PILULES MORO sont toujours efficaces dans les cas de:

**Faiblesse
 Manque d'appétit
 Fatigues
 Nervosité
 Épuisement**

donnent cette force et cette vigueur. N'attendez pas l'épuisement complet avec ses troubles d'estomac, ses maux de tête et quelquefois le rhumatisme. Prenez aux PILULES MORO le premier signe de faiblesse.

PILULES MORO
 C/o Médical Moro 1566, rue St-Denis, Montréal.

REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

MME DE MAINTENON ET LE CANADA

Dans le numéro de juin, 1934, p. 368, "P" donne un extrait de la "Relation de la Cour de France en 1690" (Spanheim, Paris, 1883) où l'auteur pose que le père de madame de Maintenon avait demeuré en Canada dans l'Amérique... L'auteur, évidemment, ne s'est pas informé et il a rendu Canada pour Martinique, aux Antilles. Françoise d'Aubigné, veuve du poète Scarron, et qui épousa secrètement Louis XIV, était avant ces unions, dénommée la belle Indienne, à cause de son séjour aux Antilles.

Régis Roy

QUESTION

Je vois qu'un Paul Foucher, commandant le navire le *Beauharnois*, était à Québec en 1755. Était-il canadien ?

Rio

LA FAMILLE MARTEL DE MAGESSE

La famille Martel

Le Dictionnaire généalogique de Mgr Tanguay est une

œuvre unique au monde. Mgr Laflamme, de regrettable mémoire, a écrit que l'éminent généalogiste, en publiant son Dictionnaire, avait élevé un monument à sa race. Nul éloge ne pouvait être plus juste.

En France, les familles nobles peuvent, à l'aide des armoriaux dressés à grands frais par les anciens généalogistes des rois et continués par des sociétés de savants, retracer leur généalogie depuis trois, quatre et même cinq siècles. Mais les familles du peuple, à part quelques rares exceptions, ne peuvent, faute de documentation, remonter à plus de trois ou quatre générations.

Ici, grâce au Dictionnaire généalogique de Mgr Tanguay, toutes les familles canadiennes-françaises, pauvres comme riches, humbles comme nobles, peuvent retracer leur filiation généalogique jusqu'à leur premier ancêtre venu de France, même s'il était contemporain de Champlain.

Aucun autre peuple, disons-le avec fierté, ne peut accomplir pareil exploit.

Le Dictionnaire généalogique de Mgr Tanguay n'est pas une œuvre parfaite. On a prétendu que les sept volumes publiés contiennent plus de dix mille erreurs. Le Dictionnaire aurait-il quinze mille erreurs dans ses pages qu'il n'en serait pas moins le plus beau monument élevé à la race française en Amérique.

Mgr Tanguay a travaillé pendant plus d'un demi-siècle à l'élaboration de sa gigantesque entreprise. Malgré les précautions qu'il a prises pour fournir des données exactes, il a toujours conseillé à ceux qui consultaient son Dictionnaire de contrôler ses renseignements.

Les amateurs qui tentent de bâtir une généalogie en se fiant exclusivement au Dictionnaire généalogique s'exposent à de graves mécomptes. Témoin l'aventure arrivée à feu M. Auguste Béchard.

Pour prouver les vertus prolifiques de la race canadienne-française, M. Béchard, s'appuyant sur Mgr Tanguay, avait raconté l'histoire de Jean Martel qui, marié quatre fois, avait eu neuf enfants de sa première femme, cinq de la deuxième, cinq de la troisième, et dix de la quatrième, soit en tout vingt-neuf !

M. l'abbé Anselme Rhéaume, fort versé en généalogie canadienne, trouvant l'histoire de M. Béchard trop belle pour être vraie, s'avisait d'aller aux sources, c'est-à-dire d'examiner chaque acte de l'état civil mentionné par Mgr Tanguay. Le résultat de ses recherches fut désastreux pour M. Béchard et son héros Jean Martel. M. l'abbé Rhéaume enlevait au susdit Martel trois femmes et vingt et un enfants. Il lui restait une femme et huit enfants. Les familles de huit enfants, il est vrai, sont assez rares aux États-Unis et dans la plupart des pays d'Europe, mais dans la province de Québec elles se rencontrent à peu près dans toutes les maisons.

Mgr Tanguay, d'ailleurs, n'est pas le seul chercheur qui ait commis des erreurs sur la famille Martel. Les fils de Jean Martel, après la conquête du pays par les Anglais, passèrent

Das un mélange mais un produit de distillation directe. Quatre fois rectifié pour lui assurer pureté et force.

10 oz \$1.00
 50 oz \$3.30
 40 oz \$3.30

GIN CANADIEN
 CROIX D'OR
melchers
 MELCHERS DISTILLERIES LIMITED - MONTREAL ET BERTHERVILLE

en France. Riches, ils voulaient être bienvenus de la noblesse française. Ils ne manquèrent pas de se magnifier en fournissant des renseignements aux auteurs d'Armoriaux et de Répertoires de nobles.

Carré de Busserolle ne dit-il pas, dans son *Calendrier de la noblesse de Touraine*, que Jean Martel "capitaine au régiment de Carignan et chevalier de Saint-Louis, fut envoyé au Canada, vers 1696, en qualité de gouverneur de l'Acadie" ? M. Bachelin-Deflorenne, dans son *Etat de la noblesse française*, renchérit sur M. Carré de Busserolle. "Originaire de Normandie, la famille Martel, dit-il, a fourni un vice-roi d'Acadie et un gouverneur de Québec". Et que d'autres erreurs ou exagérations sur la famille Martel dans les Armoriaux et les Dictionnaires de la noblesse !

C'est pour rétablir un peu de mesure dans tout ce fatras que nous publions ces pages sur Jean Martel et ses fils qui, dans des sphères et à des titres différents, vécurent dans la Nouvelle-France pendant plus d'un demi-siècle.

— à suivre —

Tout un équipage est disparu en mer

Medbourne, Australie. — Une partie de la carcasse du "Coramba" navire côtier qui fit naufrage récemment, a été rejetée au jourd'hui par les vagues sur le rivage et que l'on craint que les 17 membres de son équipage n'aient tous péri irrémédiablement.

Deux membres de l'équipage ont été rejetés sur le rivage hier. Ils portaient encore les ceintures de sauvetage du navire naufragé. On croit que le navire a fait naufrage pendant la terrible tempête qui a ravagé toute la région pendant deux jours au milieu de la semaine. Cette tempête a causé 8 morts sur la terre ferme.

Délégation chez l'hon. M. Arcand

Montréal. — Une délégation de l'association des marchands détaillants a rencontré, cet après-midi, aux bureaux du gouvernement, à Montréal, l'hon. C.-J. Arcand, ministre du travail, afin de lui demander si, contrairement aux amendements apportés au cours de la dernière session provinciale à la loi de fermeture des magasins, ceux-ci ne pourraient pas rester ouverts, les veilles de Noël et du Premier de l'An jusqu'à 11 heures, donc à la même heure qu'autrefois, et non jusqu'à 10 heures seulement.

La requête sera discutée dès la prochaine réunion du cabinet, à Québec.

Tirage d'une loterie pour une oeuvre de charité remis

Hornepayne. — Le tirage d'une loterie au profit des chapelles de Hornepayne, Nakina et Little Long Lac, qui devaient avoir lieu le premier décembre, est remis au 9 janvier 1935. Le résultat sera annoncé le 12 janvier 1935.

Epruvé ST. CHARLES Triomphe
 - ESSAYEZ CES RECETTES -
 PUIS DECOUPEZ-LES POUR VOTRE CLASSEUR DE CUISINE !



... Il suffit d'un de ces plats pour rendre UNE ménagère enthousiaste du St. Charles. Essayez et vous verrez! Le GOUT de tous les mets est tellement amélioré, quand on y ajoute la saveur fraîche et crémeuse du Lait St. Charles: le potage est si lié, les légumes si onctueux et les tartes si savoureuses!

Or, ne risquez aucun désappointement: n'employez que du St. Charles, le seul lait à saveur fraîche et crémeuse.

Vous essayerez ces recettes... elles vaudront chacune des milliers de phrases persuasives, quand vous aurez GOUTÉ combien elles sont succulentes.



POTAGE CRÈME AUX TOMATES

2 Tranches oignon, 1 tige céleri, 2 tasses tomates bouillies ou en conserve, 1 cuil. à soupe persil haché, 1 cuil. à thé sel, 1/4 cuil. à thé poivre, 1 cuil. à thé sucre granulé, 1/2 feuille laurier, 3/4 tasse eau, 1 recette crème de base Borden.

Faites mijoter 20 minutes l'oignon émincé, le tige de céleri émincé, les tomates, le persil haché, l'assaisonnement et l'eau, jusqu'à tendreté. Passez au tamis à purée. Amalgames graduellement à la recette crème de base Borden (voir ci-dessous). Réchauffez. On garnit, à volonté, de crème fouettée. Recette pour 8 convives.

CRÈME DE BASE POUR POTAGES

3 cuil. à soupe beurre, 3 cuil. à soupe farine, 1/2 cuil. à thé sel, 1/4 cuil. à thé poivre, 1 1/4 tasse Lait St. Charles, 2 1/4 tasses eau ou sauce à la Béchamel.

Faites fondre le beurre au bain-marie. Ajoutez la farine et l'assaisonnement. Mélangez bien. Ajoutez le lait St. Charles et l'eau, remuant jusqu'à épaississement. Prolongez la cuisson dix minutes, en remuant de temps à autre. À cette crème de base, on peut ajouter deux tasses de purée de légumes, ou de pulpe de viande, ou de poisson, préparée comme suit: Faites cuire jusqu'à tendreté les légumes, la viande ou le poisson. Passez-les au tamis à purée et remettez-les dans leur eau de cuisson. Après leur mélange à la crème de base Borden, portez-les à ébullition. Battez au fouet à œuf, afin d'empêcher la formation d'une peau sur le dessus. Servez.

AVIS: Pour enrichir davantage ce potage, on ajoute une demi-tasse de Lait St. Charles au moment de servir. Un jaune d'œuf mélangé en même temps ajoute encore à l'attrait de ce mets.

MAYONNAISE SANS OEUFS

1/2 cuil. à thé sel, 1/2 cuil. à thé farine de moutarde, 1/4 cuil. à thé paprika, 1/4 cuil. à thé sucre granulé, quelques grains cayenne, 3 cuil. à soupe Lait St. Charles, 3/4 tasse huile à saladé, 2 cuil. à soupe vinaigre, ou 1 cuil. à soupe vinaigre et 1 cuil. à soupe jus de citron.

Mélangez bien les ingrédients secs. Ajoutez le Lait St. Charles. Mélangez bien et ajoutez l'huile graduellement, en battant. Ajoutez le vinaigre ou le jus de citron; battez pour faire un mélange lisse. Recette pour une tasse.

CROQUETTES

1 cuil. à thé oignon haché fin, 4 cuil. à soupe beurre, 1/4 tasse farine, 1/2 cuil. à thé sel, 1/4 cuil. à thé poivre, 1/2 tasse Lait St. Charles, 1/2 tasse eau ou sauce à la Béchamel, deux jaunes d'œufs, 1 1/2 tasse viande cuite, hachée, 1 cuil. à thé persil haché.

Faites frire l'oignon haché fin dans le beurre, 5 minutes. Ajoutez, en remuant, la farine et l'assaisonnement. Versez graduellement le Lait St. Charles et l'eau, ou la sauce. Mélangez bien. Faites cuire, en remuant constamment, jusqu'à épaississement du mélange. Ajoutez les jaunes d'œufs légèrement battus. Prolongez la cuisson deux minutes, toujours en remuant. Retirez du feu. Ajoutez la viande hachée et le persil. Versez sur un plat. Mettez refroidir. Formez en croquettes. Roulez dans un œuf, battu et dilué dans un peu d'eau froide; roulez dans la chapelure tamisée. Faites cuire en grande friture, (375°-400°F.) dans un panier à friture. Recette pour six convives.

TARTE À LA COSSETARDE

1 1/2 Tasse Lait St. Charles, 1 1/2 tasse eau, 4 œufs, 1/2 tasse sucre granulé, 1/4 cuil. à thé sel, croûte non cuite (9 pouces), soupçon de muscade.

Mélangez le Lait St. Charles, l'eau, les œufs légèrement battus, le sucre et le sel. Forcez un moule à tarte avec la croûte non cuite. Ondulez le bord. Versez la garniture. Suspendez de muscade. Faites cuire à four vil (400°F.) pour faire prendre le bord. Diminuez la chaleur et faites cuire environ 40 minutes à four doux, (300°F.) jusqu'à ce que la cossetarde n'adhère plus à un couteau enfoncé au milieu.



LAIT ST. CHARLES

Borden

FABRIQUÉ AU CANADA



Bureau principal: No. 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT
 QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No. 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No. 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedi Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de documents, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILLE

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé: ceux qui désespèrent même de leur cas ont été ramené à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles dérangent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITE, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des REINS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la maille, en payant d'avance le franc le port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO, Limited, Brockville, Canada

Mâchez DE LA GOMME WRIGLEY

après CHAQUE REPAS

WRIGLEYS THE FLAVOR
SPEARMINT
 THE PERFECT GUM LASTS
 MINT LEAF FLAVOR

peu coûteuse SATISFAISANTE

Copyright Wrigley's, 1934

PROPRIETES A VENDRE

Bâtisses situées, l'une, du côté nord, et l'autre, du côté sud de l'église du Christ-Roi

à vendre à de bonnes conditions

S'adresser à :

SUCCESSION CLEOPHAS BLOUIN

9, rue St-Jean, LEVIS.

Nouvelles de Lévis et des environs

Mariage Dussault-Masson. --- Mort de Mme Vve Thomas Dumont, à Pintendre. --- Cette compagnie ne présentera pas de bill. --- Conférence de M. l'abbé Victorin Germain, ce soir. --- M. Arthur Lamontagne reprend la direction de son magasin. --- Mort subite de M. Jean Berrigan, à St-Romuald. --- A l'école de la rue Wolfe. --- A l'école de la rue St-Louis. --- "La porteuse de pain", à Bienville. --- Deux fillettes arrêtées.

Mariage Dussault-Masson

Cet avant-midi, à 9 hrs, a été célébré, en l'église St-Antoine à Bienville, le mariage de M. Paul Dussault et de Mlle Thérèse Masson.

M. le Dr J.-Etienne Dussault servait de témoin à son fils, et M. Pierre Masson, à sa fille.

M. l'abbé Lucien Gariépy, de Québec, officiait à la cérémonie nuptiale.

Durant la messe, il y eut chant et musique. Mlle Jeannette Dussault a rendu "Méditations religieuses"; Mlle Madeleine Dussault, "Je vous salue, Marie" et M. Antonin Belleau, "Panis Angelicus". Un duo mixte a été fait par Mlle Jeannette Dussault et M. Antonin Belleau. Ils ont chanté: "D'un coeur qui t'aime".

Les mariés ont pris le déjeuner avec leurs parents, à la résidence de M. Pierre Masson. Ils sont partis, ce midi, en voyage de noces à Montréal et plusieurs villes américaines.

Nous souhaitons au nouveau couple un heureux voyage.

Une nonagénaire décédée

Nous apprenons, avec regret, la mort de Mme Vve Thomas Dumont, arrivée à St-Louis de Pintendre. La défunte est âgée de 92 ans.

Elle laisse, pour pleurer sa perte deux fils: MM. Thomas et Louis Dumont; deux filles, Mme Amédée Lacasse (née Alvina) et Mme Odile Dumont (née Demers).

Les funérailles de la défunte auront lieu, vendredi, à 9 heures, à Pintendre. L'inhumation des restes mortels sera faite dans le cimetière paroissial.

M. Maurice Gilbert a la direction des funérailles. Nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression de nos sympathies.

La Canada Steamship Lines Ltd. --- Elle ne présentera pas de bill. --- La Ville de Lauzon n'aura pas, comme on le croyait, à comparaf-

fre un grand intérêt. Cette jolie soirée est sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de Lévis.

PROGRAMME

- 10- O Canada.
20- Piano: Impromptu, Op. 66...
30- Conférence...
40- Chant...
50- Conférence...
60- Comédie: J'trends mon tablier...

PERSONNAGES

- Madame de Val Fleuri
Lucille Michaud
Gudule, sa domestique
Tante Prosperine
Marguerite Mercier
Madame Rateau
Denise Maranda
Germaine, sa fille
Jeannette Mercier
Madame Trimouillard
Jeanne-Berthe Gosselin
Une porteuse de pain
Marguerite-Marie Laverdière
Une Charbonnière
Rita Langlois

Thérésotte Picassot

Antoinette Labrèche
Des Invités: --- C. Fournier, V. Jenkins, M. Atkinson, A. Bissonnet, G. Dumont, G. Dubé, G. Carboneau, L. Carrier.

Dieu sauve le roi.

Le magasin de Thé, à Lévis
M. Arthur Lamontagne nous prie d'annoncer qu'il a repris la direction du magasin de Thé dans la Côte du Passage.

Décédé subitement, à St-Romuald
M. Jean Berrigan, domicilié à St-Romuald, est décédé subitement, hier, à sa résidence, rue du Collège. Il était âgé de cinquante-sept ans.

M. Berrigan est mort alors qu'il était assis, dans sa salle à fumer à écouter à la Radio.

"Le Quotidien" présente à la famille en deuil l'expression de ses sympathies.

Tableau d'honneur

Nos lecteurs trouveront ci-dessous, la liste des élèves méritants inscrits au Tableau d'Honneur, Ecole de la rue Wolfe.

4ième Année. --- Imelda Pomerleau, Gaston Proulx, Le-Philippe Roy.
3ième Année. --- Julienne Munroe, Marc-Aurèle Roy, Mariette Vien, Clément Marie Roy.

2ième Année. --- Florence Labadie, Jacqueline Vien, Rita Bernier, Jeannine Samson, Jacques Roy.
1ère Année. --- Simone Labadie, Antoinette Roy, Jacqueline Turcotte, Juliette Déchesne, Louis Dussault.

Préparatoire A. --- Rita Roy, Jean-Paul Gagnon, Jeanine Léveillé, Léandre Roy, Yvette Vien.
Préparatoire B. --- Ernest Déchesne, Pierre-Albert Cayouette, Liliane Guay, Paul-Emile Veilleux, Simone Savard.

Elèves inscrits au Tableau d'Honneur. --- Ecole du "Christ-Roi, rue St-Louis.
5ième Année. --- Noëlla Perron, Paul-Henri Carbonneau, Jeannine Lemay, Maurice Jacques, Marcel Gelly.

4ième Année. --- Antoinette Labadie, Diane Pigeon, Jean-Louis Barras, Yvon Denis, Roland Denis, Emile Couture.
3ième Année. --- Pauline Roberge, Geneviève Pigeon, Alberte Lemelin, Noëlla Dumont, Jean-Paul Gelly, Bernadette Bélanger.

2ième Année. --- Marcel Picard, Maurice Perron, Gérard Proulx, Eva Hallé, P.-Henri Beaulieu, Jacques Samson.
1ère Année. --- Françoise Bilodeau, Jacqueline Dumont, Jeannette Lachance, Jeannette Roy, Thérèse Bonenfant, Benoît Barras.

Cours Préparatoire. --- Andrée Poliquin, Robert Picard, Gergette Perron, Laurent Proulx, Raymond Thibault, Jeannine Dumont.

"La Porteuse de Pain"
Des artistes qui ont joué à la Radio seront au programme de la belle soirée et dramatique et musi-

Des Rhumes Moins Nombreux Moins Forts Par Ce Système

Un nouveau moyen pour aider à éviter les rhumes permet de mieux les maîtriser.

DEMONTRE CLINIQUEMENT

Les mères de famille peuvent aider désormais les leurs à mieux échapper aux ennuis des rhumes -- à diminuer le nombre, la durée et la force des rhumes -- grâce à la mise au point du nouveau Système Vicks pour Mieux Maîtriser les Rhumes. Ce Système a été soumis à des essais cliniques par des médecins, et son efficacité est démontrée tous les jours dans des milliers de familles.

Ce Système, mis au point par les fabricants du Vicks VapoRub, est inauguré de concert avec le nouveau moyen pour aider à éviter les rhumes, le Vicks Va-tro-nol (par le nez et la gorge). Cette nouvelle préparation Vicks est le compagnon idéal du VapoRub, la méthode moderne pour le traitement des rhumes.

Voici, brièvement, en quoi consiste ce Système :

Pour aider à éviter les rhumes

Observez-vous, ainsi que vos enfants, lorsque vous avez été exposés à des conditions quelconques, que vous savez pouvoir donner lieu à un rhume, comme: contact avec des personnes enrhumées, foules, locaux mal aérés et surchauffés, salles publiques, changements soudains de température, excès tels qu'ex-cès de table, de tabac, de boisson, qui diminuent la résistance corporelle.

A la moindre irritation des fosses nasales, où la plupart des rhumes prennent naissance, employez immédiatement le Vicks Va-tro-nol. Quelques gouttes seule-

ment dans chaque narine. Répétez toutes les heures si c'est nécessaire. Le Va-tro-nol stimule les fonctions prévues par la Nature, dans le nez, pour éviter les rhumes et pour vous en débarrasser dans leurs phases de début. Employé à temps, le Va-tro-nol aide à éviter complètement bon nombre de rhumes.

Pour aider à abrégé les rhumes

Si le rhume s'est déclaré, massez-vous bien la gorge et la poitrine avec du Vicks VapoRub. Il attaque le rhume directement, de deux façons à la fois -- par stimulation et par inhalation. Il agit à travers la peau comme un cataplasme ou un emplâtre. En même temps, ses vapeurs médicamenteuses, dégagées à la chaleur du corps, sont inhalées directement dans les voies respiratoires enflammées.

Pendant la journée, n'importe quand, n'importe où, employez le Vicks Va-tro-nol, toutes les heures, selon les besoins, pour dégager les fosses nasales obstruées. Vous avez ainsi un traitement complet pour 24 heures, et sans aucun des risques que présente l'absorption constante de drogues internes, qui dérange si souvent l'estomac, spécialement chez les enfants.

Offre d'essai garantie

Notre pharmacien offre du Vicks Va-tro-nol et du Vicks VapoRub à l'essai avec la garantie suivante: Employez-les comme indiqué dans le Système Vicks pour Mieux Maîtriser les Rhumes (détail dans chaque paquet de Vicks). Si vous n'êtes pas enchantés des résultats, votre pharmacien est autorisé à vous rembourser votre argent.

cale qui sera donnée, dans la Salle Paroissiale de Bienville, le 19 décembre.

La troupe Fred Ratté de Québec interprétera: "La Porteuse de Pain". Les cartes seront en vente sous peu.

Deux fillettes arrêtées

Le Chef de police de Lévis, M. Ph. Guay a arrêté, comme nous le disions, hier, dans "Le Quotidien" deux fillettes accusées d'avoir volé à la résidence de M. le juge Bernier.

Ces deux fillettes ont été traitées en Cour de police, au Palais de Justice, à Québec.

La Semaine...

(Suite de la 1ère page) conséquemment subi une augmentation.

Les Revenus montrent une augmentation très sensible, mais les Dépenses, en proportion, ont aussi augmenté.

Durant la période de dépression que l'on vient de traverser, les dépenses ont légèrement augmenté, tandis que les revenus baissaient.

Dans les Dépenses, une charge fixe: celle du Service Civil augmente également chaque année et continue de monter même durant les années de dépression.

Les arrérages de Taxes des Municipalités de la Province ont pris une proportion qui forcément augmente le malaise financier des Municipalités, déjà sérieux par l'augmentation de leur Passif sur leur Actif.

Le Comité Général Consultatif, concernant les Finances Publiques, composé des Représentants des Chambres de Commerce, reconnaissant la responsabilité du Gouvernement dans l'administration des affaires de la Province, s'abstient de définir en détail la conduite à suivre et traite seulement dans la généralité des principes et des nécessités tels qu'il les voit et tels que son investigation le démontre.

Ce rapport fait, il s'ensuit des recommandations qui seront toutes étudiées et qui, pour un certain nombre, ne seront pas acceptées parce qu'elles entrent dans un ordre d'idées qui n'est pas du ressort de la Chambre de Commerce de Lévis.

Un enfant prodige

A sept ans et demi, il invente un système de notations musicales par chiffres. --- A 2 1/2 ans, il lisait.

New-York, 5. --- On a découvert, dans la Métropole américaine un enfant remarquable et extraordinaire. Ce petit prodige est élève du Brooklyn Ethical Culture School, et, comme celui d'Einstein, son esprit s'attache surtout à la musique et aux chiffres.

Jusqu'ici, il a produit un alphabet numérique avec lequel il écrit rapidement et il a inventé un système de notations musicales par chiffres.

Bébé, il n'offrait pas de signes particuliers de précocité. Il marcha à 14 mois et parla à vingt mois; dès lors, nous disons les dépêches, il formait des phrases complètes sans jamais s'embrouiller. A deux ans ce petit phénomène savait lire. A sept ans et demi il pourrait, avec une courte préparation, subir n'importe quel examen universitaire mais les médecins disent que cet effort le tuerait.

Amitiés anglo-saxonnes

LONDRES. --- L'amitié des Etats-Unis est un des buts fixes du gouvernement britannique, a déclaré Sir John Simon aux Communes aujourd'hui. VyVyvan Adams lui avait demandé s'il continuerait d'user de ses bons offices pour amener un rapprochement plus étroit avec nos amis les Etats-Unis.

Le major général Sir Alfred Knox l'interrompt en demandant "et avec nos amis, les Japonais? Mais Sir John ne répondit pas à l'interruption.

Ne révèle pas à ton ami tous les secrets que tu possèdes: sais-tu s'il ne deviendra pas, un jour, ton ennemi? Ne cause pas à ton ennemi tout le mal que tu peux lui faire: sais-tu si, un jour, il ne deviendra pas ton ami!

Ce secret que tu désires tenir caché, ne le divulgue à personne, pas même à l'ami qui est digne de ta confiance. Comment veux-tu que le premier venu ait plus de sollicitude pour ton secret que toi-même?

POSTE CHRC Québec and CKAC Montréal. MERCREDI. 5.00 Les événements sociaux, 5.15 Le Théâtre des Petits, 5.30 Le programme du Foyer, 6.15 Programme musical, 6.25 L'heure récréative, 7.00 Le programme Cystex, 7.15 Chansons sans paroles, 7.25 Drame vécus, 7.30 Le quart d'heure Familex, 7.45 Les deux copains, 8.00 Le programme Sweet Caporal, 8.30 Les Trois Mousquetaires, 9.00 Le programme Carling, 9.15 L'ensemble à cordes Wrigley et solistes, 9.45 Le programme F.-X. La-Salle & Fils, 10.00 Variétés Mus-Kee-Kee, 10.30 Programme de mélodies, 11.00 Le reporter sportif Molson, 11.05 Musique de danse, 11.30 Musique de danse, 1.00 Fin des émissions. JEUDI. 7.45 "Cheerful Earful Busy Fingers", 8.00 "The Strenuous", 8.30 Chansons françaises, 9.00 "Sunny Side Up"---CBS, 9.45 Le vieux trappeur, 10.00 "Press Radio News", CBS, 10.05 Entre vous et moi, 10.30 Les musiciens de Montparnasse, 10.45 Ouverture de la Bourse, 11.00 Programme Mus-kee-kee, 11.30 Musique classique sur l'orgue, 11.45 Le programme des services rades, 12.00 L'heure ensoleillée, 12.15 Le programme Catelli, 12.30 L'heure trifluvienne, 1.00 Cours de la bourse, 1.15 Causerie de l'U. C. C. Orchestre, 1.30 Orchestre, 1.45 Cours de diction, 2.00 Variétés Mus-Kee-Kee, 2.30 Pour vous Madame, 2.45 Mélodies, 3.00 "Broadways of Romance"---C. B. S., 4.00 "America's Little House"---C. B. S., 4.15 Musique de l'Armée du Salut, 4.30 Orchestre, 5.00 Loretta Lee. --- CBS. Une mort tragique. Trois-Rivières. --- Un bucheron Majorique Dumont, de Lac-à-la-Tortue, a été écrasé sous une grosse épinette, abattu par ses compagnons dans un chantier de la Windigo, Haut S.-Maurice. Il succomba à ses blessures 12 heures plus tard. Il laisse son épouse et onze enfants. Il était âgé de 58 ans.

Dates Lévisiennes. PAR M. Pierre-Georges Roy. EN VENTE Au Collège de Lévis Au bureau de la Bibliothèque paroissiale et aux Bureaux du "Quotidien"

POUR VOS IMPRESSIONS. ADRESSEZ-VOUS AUX ATELIERS DU "QUOTIDIEN". On y exécute avec soin toutes sortes d'impressions. 41, AVENUE BEGIN. Tél.: 1000. POUR REUSSIR. Quel que soit votre commerce, si vous voulez obtenir du succès, il vous faut l'annonce, une annonce bien faite vous rapportera beaucoup plus que le peu qu'elle peut vous coûter. Confiez-nous vos travaux d'impressions et vous serez les premiers à en bénéficier. Travail rapide et soigné vous donnant entière satisfaction. DEMANDEZ NOS PRIX.